

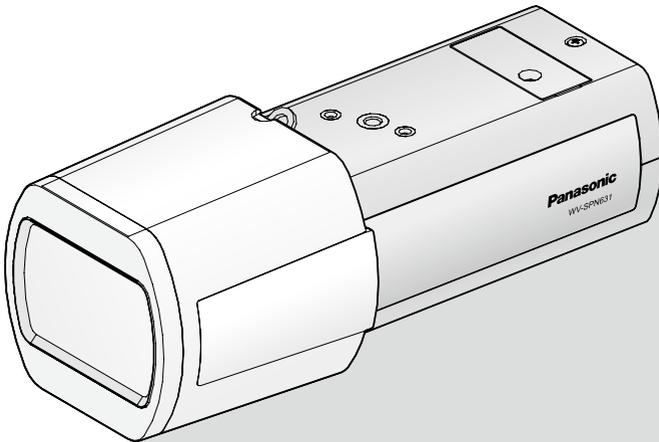
# Panasonic®

## Manual de instrucciones

Manual de instrucciones para la instalación incluido

### Unidad de extensión

Nº modelo **WV-SPN6FRL1**



Antes de conectar o de instalar este producto, lea atentamente estas instrucciones y guarde este manual para poder consultarlo en el futuro.

En este manual se ha abreviado el número de modelo en algunas descripciones.

Para Europa

Nosotros declaramos bajo nuestra única responsabilidad que el producto a que hace referencia esta declaración está conforme con la norma u otro documento normativo siguiendo las estipulaciones de la directiva 2004/108/CE.

# Índice

Características .....	4
Precauciones.....	4
Instalaciones .....	5
Especificaciones .....	17
Accesorios estándar.....	17

## Características

Ésta es la unidad de LED IR que puede fijarse a las cámaras de red de la serie WV-SPN6. Se utiliza para ver las imágenes por la noche o en entornos oscuros. A partir de aquí se mencionará como la unidad de LED IR.

## Precauciones

### **Solicite el trabajo de instalación al distribuidor.**

Es necesario poseer técnica y experiencia para realizar el trabajo de instalación.

Si no lo hace así, pueden ocasionarse incendios, descargas eléctricas, heridas, o daños en el producto.

Consúltelo sin falta al distribuidor.

### **Detenga inmediatamente la operación cuando note que hay algo de este producto que no funciona bien.**

Cuando salga humo del producto, se perciba algún olor a humo procedente del producto o se haya deteriorado el exterior del producto, si sigue utilizándolo correrá peligro de incendio, caídas del producto que pueden ocasionar lesiones o daños del producto.

En este caso, desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

### **No inserte ningún objeto extraño.**

Si el agua u algún objeto extraño, como puedan ser objetos metálicos, penetraran en el interior de la unidad, podrían ocasionarse incendios o descargas eléctricas.

Desconecte inmediatamente la alimentación y solicite el servicio a personal de servicio cualificado.

### **Efectúe correctamente todo el cableado.**

Los cortocircuitos de los cables o el cableado incorrecto pueden causar incendios o descargas eléctricas.

### **No intente desmontar ni modificar este producto.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de incendios o de descargas eléctricas.

Consulte a su distribuidor para las reparaciones o inspecciones.

### **Los tornillos y los pernos deberán apretarse a la torsión especificada.**

La flojedad de los tornillos o pernos de montaje puede ocasionar la caída del producto y el riesgo de sufrir heridas o accidentes.

### **Antes de realizar las conexiones, desconecte la alimentación de este producto.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de descargas eléctricas. Adicionalmente, los cortocircuitos o las conexiones incorrectas pueden ser causa de incendios.

### **No instale ni limpie la cámara, ni toque este producto, el cable de alimentación o los cables conectados durante una tormenta con rayos.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de descargas eléctricas.

### **Antes de limpiar este producto desconecte la alimentación.**

Si no sigue esta indicación, correrá peligro de heridas.

# Instalaciones

En las descripciones de montaje siguientes emplearemos el modelo WV-SPN631 como ejemplo representativo para explicar el proceso de montaje.

Antes de montar la cámara, lea las descripciones siguientes junto con la Guía de instalación de la cámara respectiva.

## IMPORTANTE:

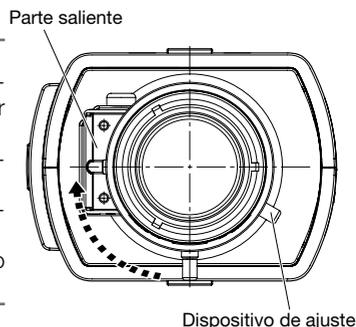
- Hay un límite para el tamaño del objetivo cuando se emplea la cámara con la unidad de LED IR montada. Utilice el objetivo recomendado cuando emplee la unidad de LED IR.
- Cuando emplee objetivos distintos a los objetivos recomendados mencionados en el sitio de soporte en la Web de Panasonic, es posible que no pueda montar la unidad de LED IR y puede producirse viñeteado en la pantalla.

- Para encontrar más información sobre los objetivos recomendados, visite nuestro sitio de soporte en la Web de Panasonic (<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>).

## Nota:

Cuando utilice la unidad de LED IR después de haberla montado en la cámara, tenga cuidado con lo siguiente al montar el objetivo y ajuste la dirección del objetivo.

- Ajuste la dirección de modo que la parte saliente del objetivo no entre en contacto con la unidad de LED IR.
- No tense demasiado el cable de control del iris del objetivo.
- Asegúrese de que el dispositivo de ajuste quede situado de modo que permita el ajuste del objetivo.



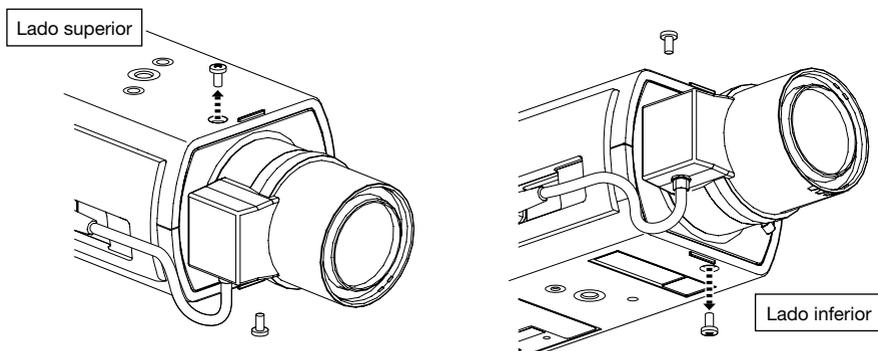
## Paso 1

### Extraiga los tornillos de los lados superior e inferior de la cámara.

Extraiga los dos tornillos (lados superior e inferior) que hay al lado del objetivo de la cámara.

## Nota:

- Guarde los tornillos extraídos un lugar seguro por si algún día desea extraer la unidad de LED IR, porque no serán necesarios a partir de aquí.



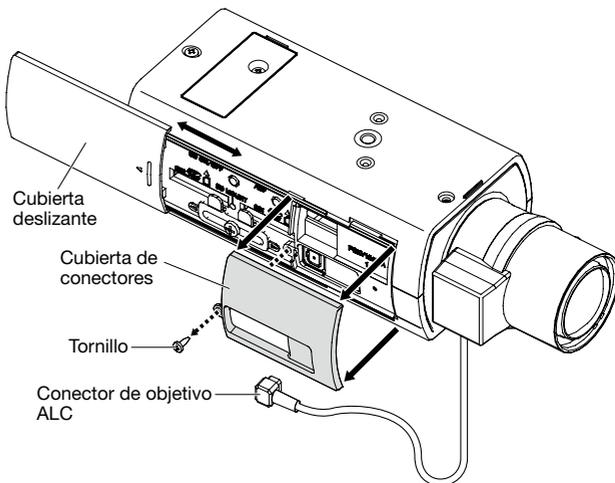
## Paso 2

### Cierre la cubierta de conectores del lado de la cámara.

- 1 Desconecte el conector del objetivo ALC de la cámara y abra la cubierta deslizante.
- 2 Extraiga el tornillo de fijación de la cubierta de conectores y quite la cubierta de conectores del cuerpo de la cámara.
- 3 Vuelva a poner la cubierta deslizante después de haber quitado la cubierta de conectores.

#### Nota:

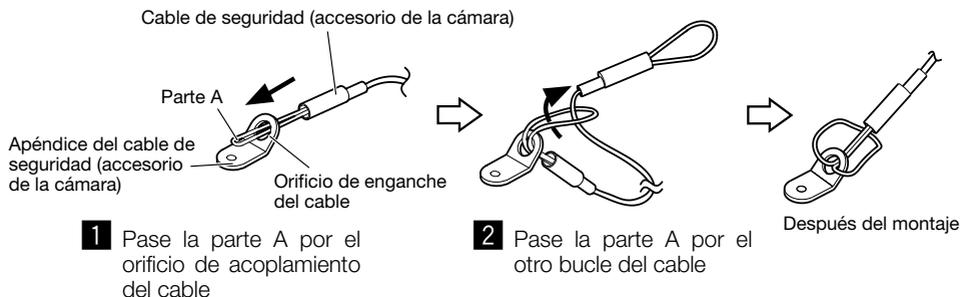
- Guarde la cubierta de conectores y el tornillo (tornillo de autoenrosque de unión: M2 x 6 mm) extraídos en un lugar seguro por si algún día desea extraer la unidad de LED IR, porque no serán necesarios a partir de aquí.



## Paso 3

### Enganche el cable de seguridad al apéndice del cable de seguridad (accesorio de la cámara).

Enganche el cable de seguridad (accesorio de la cámara) al apéndice del cable de seguridad (accesorio de la cámara) de acuerdo con la ilustración siguiente.



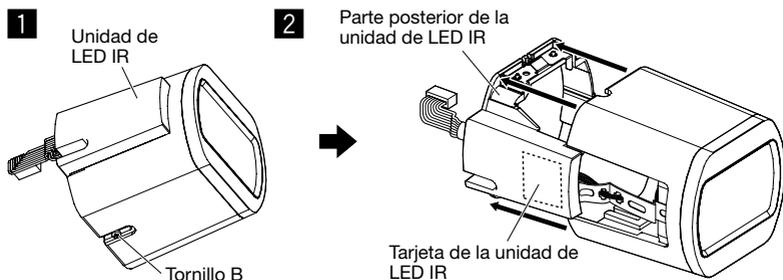
## Paso 4

### Separe la parte posterior de la unidad de LED IR de la unidad de LED IR.

- 1 Afloje el tornillo B del lado posterior de la unidad de LED IR girando una vez el tornillo hacia la izquierda con un destornillador.
- 2 Extraiga la parte posterior de la unidad de LED IR.

#### Nota:

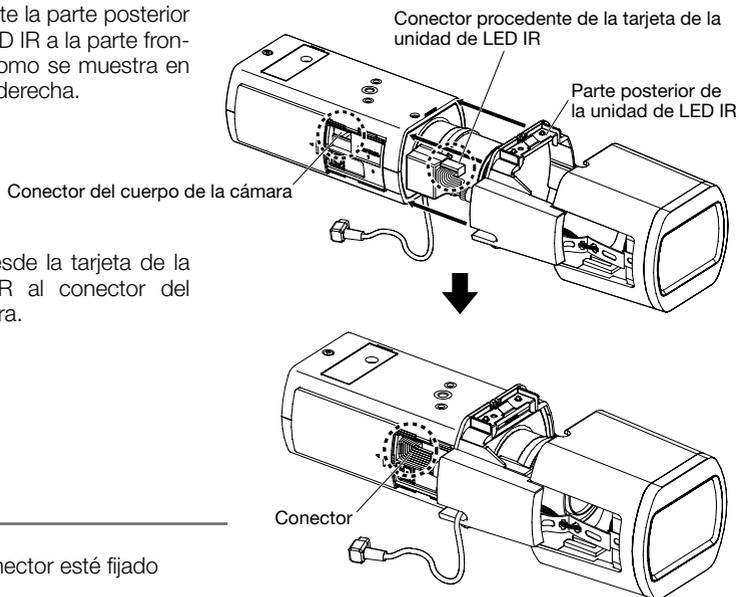
- No extraiga el tornillo B cuando lo afloje.
- Asegúrese de que no esté desconectado el cable que conecta la tarjeta de la unidad de LED IR, de la parte posterior de la unidad de LED IR, y la tarjeta de LED IR del lado frontal de la unidad.



## Paso 5

### Fije la parte posterior de la unidad de LED IR a la cámara.

- 1 Fije provisionalmente la parte posterior de la unidad de LED IR a la parte frontal de la cámara como se muestra en la ilustración de la derecha.
- 2 Fije el conector desde la tarjeta de la unidad de LED IR al conector del cuerpo de la cámara.



#### Nota:

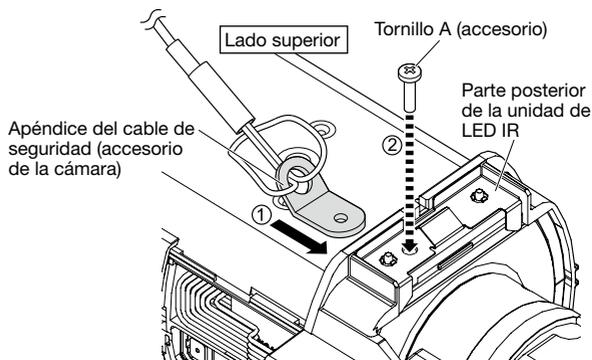
- Verifique que el conector esté fijado correctamente.

## Paso 6

**Inserte el apéndice del cable de seguridad (accesorio de la cámara) a la parte posterior de la unidad de LED IR y fíjelo con el tornillo A (accesorio).**

**1** Tome el apéndice del cable de seguridad del lado posterior de la cámara encarado hacia el lado frontal y fíjelo a la unidad de LED IR como se muestra en la ilustración de la derecha.

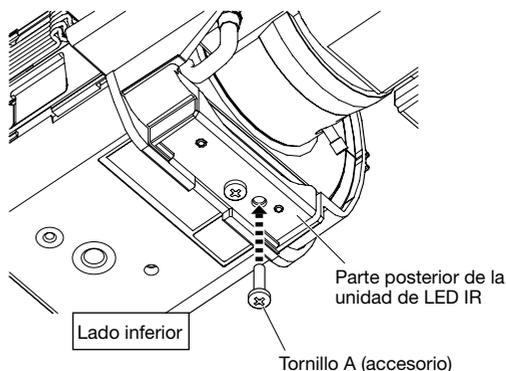
**2** Fije con seguridad el apéndice del cable de seguridad a la parte posterior de la unidad de LED IR apretando el tornillo A (accesorio).  
(Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)



## Paso 7

**Fije la parte posterior de la unidad de LED IR desde debajo apretando el tornillo A (accesorio).**

Fije firmemente la parte posterior de la unidad de LED IR apretando el tornillo A (accesorio).  
(Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)



## Paso 8

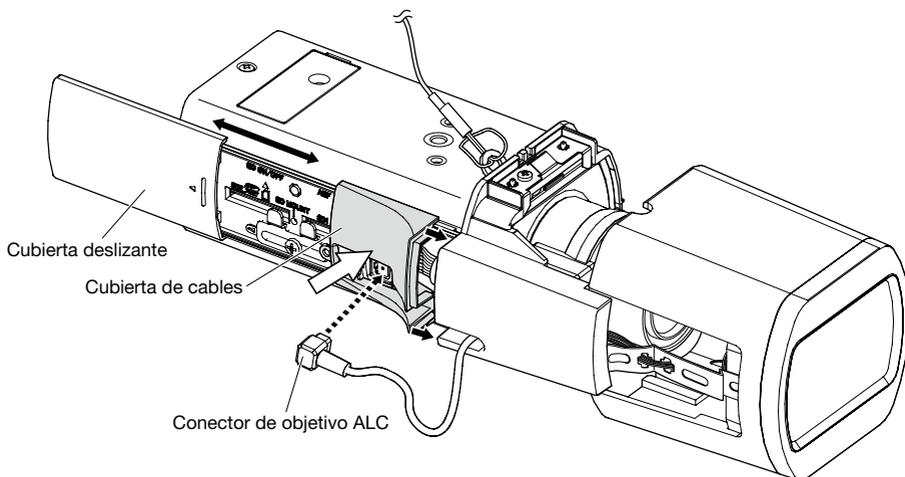
**Fije la cubierta de los cables y fije el conector del objetivo ALC desde el objetivo a la cámara.**

- 1 Abra la cubierta deslizante.
- 2 Fije la cubierta de los cables a la cámara deslizando desde la parte posterior de la cámara a la parte frontal como se muestra en la ilustración siguiente.
- 3 Empuje la cubierta de los cables hasta que quede bien acoplada en su lugar.
- 4 Conecte el conector del objetivo ALC al cuerpo de la cámara.
- 5 Cierre la cubierta deslizante.

---

### Nota:

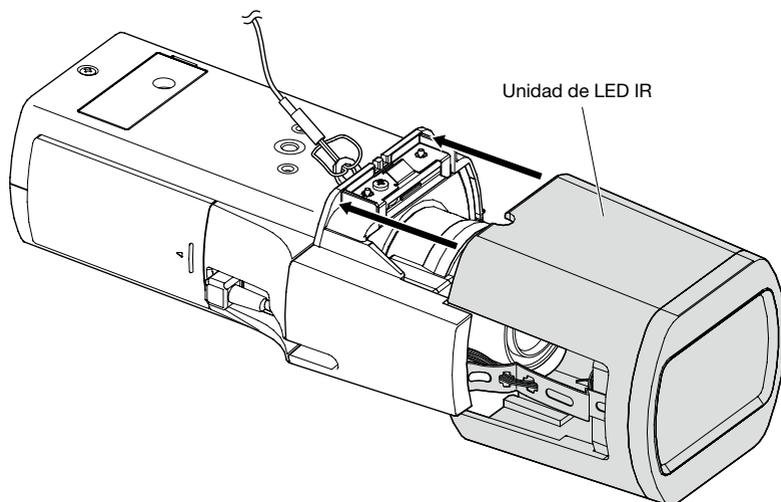
- Verifique que el conector del objetivo ALC esté correctamente insertado.
- 



## Paso 9

**Fije provisionalmente la unidad de LED IR a la cámara, instale la cámara en el techo o la pared, y ajuste el ángulo de visión.**

- 1 Inserte la unidad de LED IR en el lado frontal de la cámara y fíjela provisionalmente.
- 2 Instale la cámara en el techo o en la pared. Para encontrar más información sobre la instalación de la cámara, consulte la Información importante o la Guía de instalación de la cámara.



- 3 Después de la instalación, extraiga de nuevo la unidad de LED IR de la cámara para poder ajustar la parte del objetivo.
- 4 Conecte la cámara a la fuente de alimentación, ajuste la orientación y el ángulo de la cámara mediante la señal procedente de MONITOR OUT, y alinee el ángulo de visión mediante el ajuste del zoom. Para encontrar más información sobre el método de ajuste de la cámara, consulte la Información importante o la Guía de instalación de la cámara.

## Paso 10

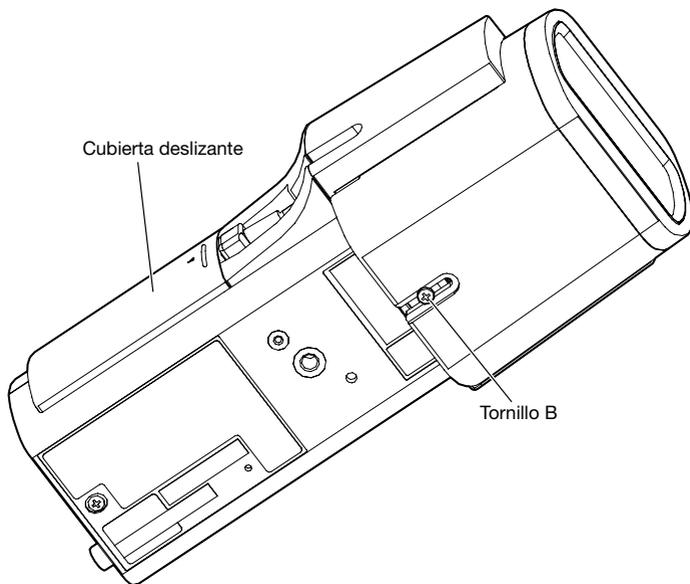
### Fije con seguridad la unidad de LED IR.

- 1 Monte provisionalmente la unidad de LED IR fijándola en la parte frontal del objetivo. Entonces, ajuste la ubicación de la parte frontal del objetivo y de la cubierta del objetivo adaptando la parte saliente del apéndice fijado a la unidad de LED IR y las 5 ranuras de la parte superior de la unidad de LED IR.  
(No se muestran las imágenes de la cámara instalada en el techo o en la pared.)
- 2 Fije con seguridad la unidad de LED IR desde debajo con el tornillo B aflojado.  
(Torsión de apriete recomendada: 0,39 N·m)

---

#### IMPORTANTE:

- Si la parte frontal del objetivo y la unidad de LED IR están demasiado alejadas entre sí, es posible que la unidad de LED IR sea visible en la pantalla. Fije la unidad de LED IR de modo que su panel frontal esté lo más cerca posible del borde frontal del objetivo.
  - Tenga cuidado para no insertar excesivamente la unidad de LED IR para evitar que se produzcan daños en el objetivo.
- 



- 3 Quite la película de la cubierta adherida al panel frontal de la unidad de LED IR. Cierre la cubierta deslizante del lado de la cámara y presione el botón ABF (distancia focal posterior automática).

---

#### Nota:

- Para sacar la suciedad, como puedan ser las huellas dactilares, frote con un paño suave.
-

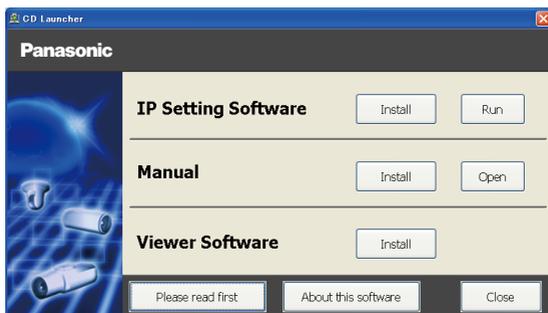
## Paso 11

**Después de haber conectado provisionalmente la cámara y el ordenador a una red y de haber instalado el software de visualización de cámaras en el ordenador, lleve a cabo los ajustes de LED IR en el menú de configuración cámaras.**

Conecte la cámara y el ordenador a la misma red empleando un concentrador, o conéctelos directamente empleando un cable cruzado, conecte la alimentación de la cámara y configure el LED IR.

**1** Inserte el CD-ROM suministrado con la cámara en la unidad de CD-ROM del ordenador.

- Aparecerá El Contrato de licencia. Lea el contrato de licencia y seleccione “I accept the term in the license agreement” y luego haga clic en [OK].
- Aparecerá la ventana de inicio. Si no aparece la ventana de inicio del programa, haga doble clic en el archivo “CDLauncher.exe” del CD-ROM suministrado con la cámara.



---

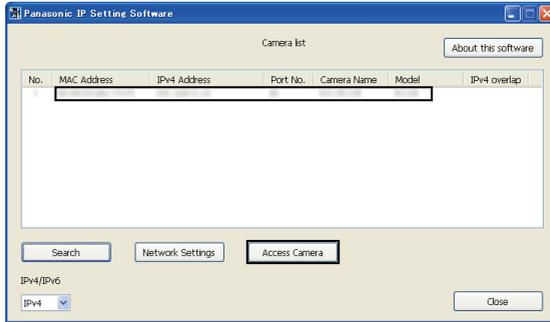
### Nota:

- Consulte el apartado “Empleo del CD-ROM” en el Manual de instrucciones que hay en el CD-ROM suministrado con la cámara para encontrar más información sobre el proceso de inicio del CD.
  - Para encontrar más información sobre los requisitos del sistema del ordenador para conectarlo a la cámara, consulte el apartado “Requisitos del sistema para un PC” de la Información importante.
- 

**2** Haga clic en el botón [Run] que hay al lado de [IP Setting Software]. Se visualizará la pantalla de [Panasonic IP Setting Software]. Después de haber detectado la cámara, aparecerá la dirección MAC/dirección IP.

\* La información visualizada de la cámara no se actualiza automáticamente. Haga clic en el botón [Search] para actualizar la información.

- 3 Seleccione la unidad que desee configurar y haga clic en [Access Camera].

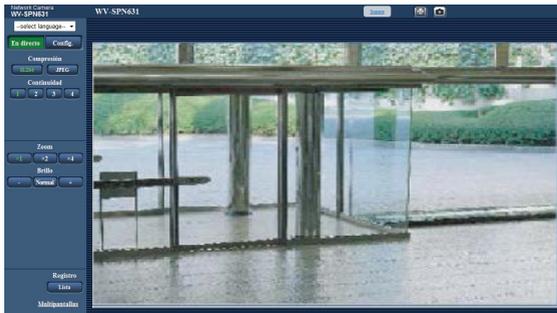


**Nota:**

- Cuando se visualice más de una unidad en la pantalla de [Panasonic IP Setting Software], haga clic en la unidad con la misma dirección MAC que la dirección MAC impresa en la unidad que desee configurar.

- 4 Si aparece la pantalla de instalación del software de visualización “Network Camera View 4S”, siga las instrucciones del asistente para iniciar la instalación. (El software de visualización se instala desde la cámara.)

- Se visualizará la página “En directo”.
- Si no puede instalar el software de visualización “Network Camera View 4S” o si no se visualizan las imágenes, haga clic en el botón [Install] que está al lado de [Viewer Software] en la ventana de inicio de instalación del software. Cuando no se visualice ninguna imagen en la página “En directo”, consulte el Manual de instrucciones incluido en el CD-ROM suministrado con la cámara.

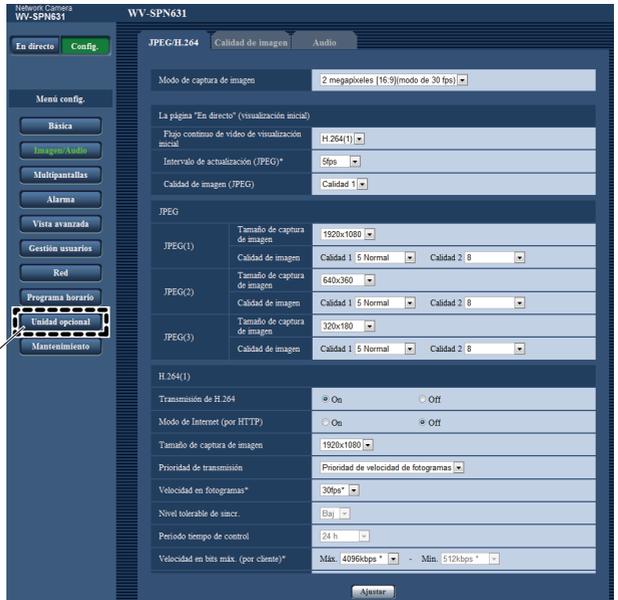


- Si no se visualiza ninguna imagen, ajuste el navegador a vista de compatibilidad. Visite el sitio Web siguiente de atención a los clientes de Panasonic para encontrar más información sobre los métodos de configuración.  
<http://security.panasonic.com/pss/security/support/info.html>

- 5 Al hacer clic en [Config.] de la página “En directo”, se visualiza el cuadro de diálogo de autenticación. Introduzca su nombre de usuario y contraseña y luego haga clic en [Aceptar]. Los ajustes predeterminados son: [admin] como nombre de usuario y [12345] como la contraseña.



- 6 Aparece la pantalla de configuración básica de la cámara y se visualiza el botón [Unidad opcional] en el lado izquierdo de la pantalla en la columna del menú de configuración.



Botón [Unidad opcional]

## Paso 12

### Configure los ajustes de LED IR y lleve a cabo una prueba de la operación.

**1** Seleccione la ficha [Lado frontal] en la página [Unidad opcional] del menú de configuración.

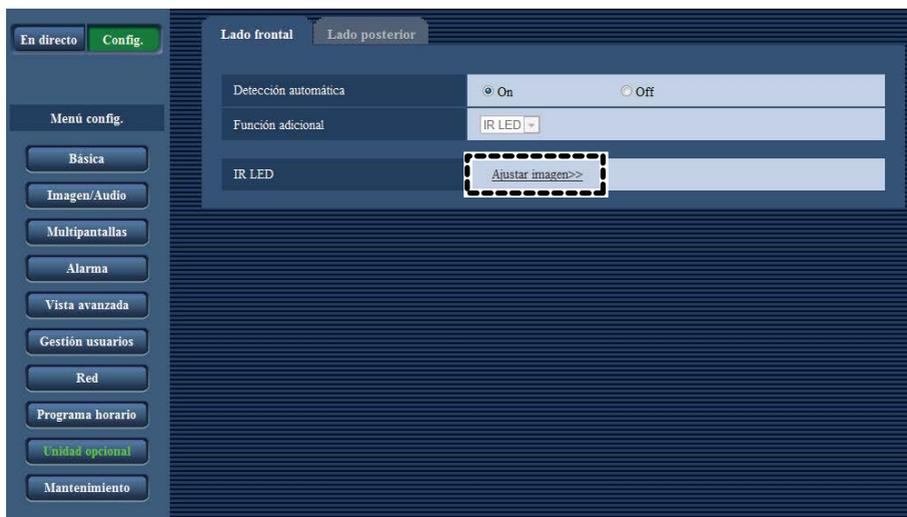
Elementos de configuración	Contenido de la configuración y ajustes predeterminados
Detección automática	Controle si debe efectuarse la detección automática de la unidad de LED IR mediante la selección de On/Off. <b>Ajuste predeterminado: On</b>
Función adicional	Seleccione la unidad opcional que desee utilizar. Sólo podrá hacerlo cuando la "Detección automática" está desactivada en "Off".

- Cuando conecte la alimentación de la cámara después de haber instalado la unidad de LED IR, se reconocerá automáticamente la unidad de LED IR y se visualizará [IR LED] en la configuración de [Función adicional].

\* Se visualizará "Off" si la unidad no reconoce correctamente la unidad de LED IR.

Verifique de nuevo que los conectores de la unidad de LED IR y de la cámara estén correctamente conectados y vuelva a conectar la alimentación de la cámara.

**2** Haga clic en [Ajustar imagen] de LED IR.



**3** Configure los ajustes de acuerdo con sus preferencias de funcionamiento cuando se visualice la pantalla de ajuste de la calidad de imagen (página 16). Para más información, consulte el Manual de instrucciones de la cámara.

Elementos de configuración	Contenido de la configuración y ajustes predeterminados
Luz LED IR	Especifique si desea emplear la iluminación infrarroja incorporada en las imágenes de blanco y negro y una de las siguientes potencias de iluminación infrarroja. Off/ Auto(Alto)/ Auto(Medio)/ Auto(Bajo) <b>Ajuste predeterminado: Auto(Alto)</b>
Control de intensidad	Cuando “Control de intensidad” se haya ajustado en “On”, el brillo se controlará de modo que los objetos mostrados en la imagen no queden sobreexpuestos. <b>Ajuste predeterminado: On</b>

\*Los cambios se actualizan inmediatamente

Ajustar imagen	Archivo de escena no aplicado
Súper dinámico(SD)	On(Normal) ▾
SD para rostros	<input type="radio"/> On <input checked="" type="radio"/> Off
Expansión de negro adaptable	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
Compensación de contraluz (BLC)	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
Área de máscara	<input type="button" value="Inicio"/> <input type="button" value="Fin"/> <input type="button" value="Reponer"/>
Modo de control de la iluminación	Escena exterior ▾
AGC	On(Alto) ▾
Tiempo máximo de exposición	Máx. 1/30s ▾
Día y noche (IR)	Auto 2 (Luz IR) ▾
Nivel	<input checked="" type="radio"/> Alt <input type="radio"/> Baj
Tiempo de fijación	10s ▾
Luz LED IR	Auto(Alto) ▾
Control de intensidad	<input type="radio"/> On <input type="radio"/> Off
Equilibrio del blanco	ATW1 ▾ <input type="button" value="Ajustar"/>

- 4** Para verificar el funcionamiento del LED IR, oriente su cámara digital o teléfono móvil a la cámara y compruebe si hay una línea de luz blanca en el lado superior o inferior de la cámara.

**Nota:**

- Cuando efectúe la comprobación durante el día, seleccione “On” para “Día y noche (IR)”. Después de la comprobación, reponga el ajuste a su estado original.
- Cuando se haya configura el LED IR para ser utilizado, se seleccionará automáticamente “Auto 2 (Luz IR)” (emplea el LED IR cuando es oscuro) para “Día y noche (IR)” (método para cambiar entre imágenes de blanco y negro e imágenes de color) en la cámara.

## Especificaciones

Temperatura ambiental de funcionamiento:	-10 °C a +50 °C
Humedad ambiental de funcionamiento:	10 % a 90 % (sin condensación)
Distancia de irradiación del LED IR:	30 m
	* Cuando se utiliza el objetivo recomendado montado en la WV-SPN631 en el campo de visión de gran angular.
Dimensiones:	94,0 mm (An) x 77,0 mm (Al) x 82,0 mm (Prf)
Masa:	Aprox. 140 g
Acabado:	Unidad (parte de resina): Resina PC/ABS, blanco vela

## Accesorios estándar

Manual de instrucciones (este documento) .....	1 juego
Tarjeta de garantía .....	1 juego
Cubierta de cables .....	1 pieza
Tornillo A (M2,5 x 10 mm) .....	3 piezas
	(incluyendo 1 tornillo de repuesto)
Tornillo B (M2,5 x 8 mm) .....	1 pieza
	(El tornillo B se usa de repuesto.)

## Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)



La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general.

Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, llévelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano.

De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

### Para empresas de la Unión Europea

Si desea desechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

### Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea

Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea desechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

## Panasonic Corporation

<http://www.panasonic.com>

Panasonic Corporation  
Osaka, Japan

Authorised Representative in EU:

Panasonic Testing Centre  
Panasonic Marketing Europe GmbH  
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

